

# 一带一路背景下高职院校大学生跨文化能力的分析与研究

陆浔

(江西财经职业学院 江西 九江 332000)

**[摘要]**在一带一路的全新背景下,培养学生良好的跨文化能力,对于国际间文化交流、经济繁荣发展,都有着非常重要的意义,是当前各个高职院校教育中非常重要的一项工作任务。本文参考采用吴卫平中国大学生跨文化能力自评问卷和评价量表对多个高职院校大学生的跨文化能力进行了调查,并在样本中随机抽取50名学生进行访谈。通过统计软件对调查结果进行量化的统计和分析,从而了解高职院校大学生跨文化能力现状并确定下一步研究工作的方向。

**[关键词]**一带一路;高职院校;大学生;跨文化能力

**[DOI]** 10.12252/j.issn.2096-6288.2021.06.2379

2013年9月“一带一路”战略部署被习总书记提出,在之后的几年内,互联网技术、信息技术都实现了非常快速的发展,全球化背景下,国际之间的交往越来越频繁,跨文化交流成为了人们重点关注的內容之一。而作为重点培养专业技术人才的高职院校,在一带一路背景下如何培养出更多具备良好跨文化能力的学生,也就成为了高职院校重点关注的內容。因此,当前需要对学生跨文化能力实际情况进行分析和研究,发现在实际提升学生跨文化能力过程中存在的不足,制定出针对性的完善措施。以此保证能够通过学校教育这个途径,促使学生的跨文化能力能够不断提高,为一带一路战略思想获得更好的实践效果提供一定支持。

## 一、理论基础

关于跨文化能力的概念,主要可以从20世纪70年代一些学者提出的众多相关理论,其中针对交际能力来说,一方面其主要要求个体需要掌握对应的语言知识以及语法规则,另外也要求个体可以在实际中数量的应用语言,通过语言与其他人进行交流。为了进一步对交际能力概念进行明确,当时一些学者提出了跨文化能力包括角色、态度、移情、互动以及尊重等,并且对上述构成要素进行了详细的解释,明确了这些要素在实际跨文化交际中起到的重要作用。

在接近三十年的研究中,相关学者提出了非常多的跨文化能力定义和术语,如跨文化意识、跨文化能力、跨文化敏感性等,这其中跨文化能力已经被广泛应用在教学中。当前对于跨文化能力的内涵界定,相关学者形成了一种比较相似的看法,即知识、技能、意识和态度等因素,是构成跨文化能力的核心要素。同时,跨文化能力不仅要求个体需要掌握本国的相关知识,还需要对他国文化知识展开学习,在理解他国文化的过程中,将其与自身的文化联系在一起。此外,要求其需要对于其它文化保持相对主义态度,要拥有一定的批判性文化意识,在获取的新知识基础上,将其应用在特定文化背景下,实现文化之间的有效互动。

通过以上的分析,跨文化能力就是指人们通过在不同跨文化环境中,通过运用个人掌握的本国和外国文化知识、态度、交流能力和认知意识等,能够实现与不同语言背景和文化背景人们进行恰当交流的一种能力。

## 二、研究设计

### (一) 研究对象

本次主要是选择四个不同省市地区的1000名高职院校在校学生进行分析和研究,分别对其跨文化能力各项指标进行对比和分析。

### (二) 调查方法

#### 1. 定量研究

本次调查主要应用的是问卷调查法,问卷量表模型主要是以跨文化能力多维模型作为参考构建出的量表,包括本国

文化和外国文化姿势、态度、交流技能、认知技能和意识几个方面。采用李克特量表分级计分方法,1表示比较弱,2表示较弱,3表示一般,4表示较强,5表示非常强。

### 2. 访谈

建立基于我国国情的跨文化能力六维度模型,设计10到开放题作为访谈主要内容,随机抽取50名学生作为访谈对象,通过微信、QQ等实施视频访谈,每个样本访谈时间为45分钟。

## 三、研究结果

### (一) 跨文化能力整体水平

如表1,通过对1000名学生的量表调查结果进行对比和分析,发现在六项能力中,学生在本国文化知识、意识、态度方面均处于较高的水平,并且在态度方面平均分最高,相比之下,学生对于外国文化知识和认知技能、交流技能方面能够较差。通过对最终的跨文化能力进行总体评价,证明我国大学生当前跨文化能力总体上处于较弱—一般的水平中间。其中学生跨文化交流技能方面能力最低,出现以上情况的主要原因有两个方面:一,当前学生一般是通过本国的语言教材、课外书籍等对大量本国文化知识进行学习和了解;二,大部分学生从幼儿园阶段就已经开始学习英语,其对于了解英语相关国家的语言、文化意识相对比较强烈,加上对于中西方文化差异性和交际身份差异也存在比较强烈的好奇心,因此,会拥有较强的意识。但是有当前在校大学生对于国外文化知识的了解不足,并且没有较多参与跨文化交流的机会,造成其在交流技能、认知大上存在不足。可见,在“一带一路”背景下,有效培养大学生对于丝绸之路沿线国家文化进行学习和了解,体现出了非常明显的紧迫性。通过提升大学生的跨文化能力,不仅有利于满足我国在培养多元化、高素质人才方面的实际需求,同时也可以保证大需而生能够在多元、复杂的环境中,通过加强自身的交流技能、认知技能水平,为其今后更好的辅助我国参与国际跨文化交流、国际商务往来等提供人才支持。

表1跨文化能力量表调查结果分析

调查项目	人数	最大值	最小值	平均数
本国文化知识	1000	5	1	0.83
外国文化知识	1000	5	1	0.75
态度	1000	5	1	1.02
交流技能	1000	5	1	0.62
认知技能	1000	5	1	0.99
意识	1000	5	1	1.05
跨文化能力	1000	4	1	0.56

### (二) 不同维度学生发展情况分析

#### 1. 本国文化知识

如表2,通过对50名学生的访谈结果进行分析,发现约有92%的学生有着相同或者是相似的观念,并且大部分学生还认为在本国文化知识中对于价值观的认定,是不会轻易出现

改变的,不管是短期游学或者是长期出国定居,都不会出现较大改变。从以上的研究中可以了解到,学生对于本国文化知识了解的比较多,在一定程度上是由于我国教育体制下对于本国文化知识的重视,为学习和传承本国文化奠定了一定基础,进而促使学生的基础比较扎实。同时,在当前各个高校的文化素质课程中,也强调需要培养学生的本国文化传播意识,尤其是在参与“一带一路”国家交流的院校、专业,会更加注重传播本国文化,使更多的人能够了解、认识中国文化,实现民族文化的进一步交流、合作和沟通。

表2本国文化知识访谈结果

访谈项目	人数	最大值	最小值	平均数
本国历史知识	50	5	1	3.51
社会规范	50	5	1	3.55
价值观	50	5	1	3.57

## 2. 外国文化知识

如表3,可以了解到,与本国的文化知识掌握情况对比来看,学生对于外国文化的了解非常不足,主要包括历史、社会规范、价值观、文化禁忌、行为语言,以及跨文化交流和传播概念知识、策略、技巧等方面,尤其是在跨文化交流策略、技巧方面的了解非常少。通过访谈可以了解到,大部分学生对于外国文化知识的了解非常欠缺,并且大部分学生都认为其与西方文化知识接触的机会非常少,而如果能够为其提供适当的参与国际交流、短期或者长期出国学习等机会,能够在一定程度上提升其自身的跨文化交流能力,这也是当前高职院校面临的一个主要问题。因此,在一带一路背景下,各个高职院校想要真正培养学生的跨文化交流能力,还需要从自身的办学理念入手,结合院校实际的能力,为学生提供一些能够参与不同文化交流的机会,这样有助于培养出更多具备良好沟通能力、熟练掌握沟通技巧的学生。

表3外国文化知识访谈结果

访谈项目	人数	最大值	最小值	平均数
历史	50	5	1	2.43
社会规范	50	5	1	2.25
价值观	50	5	1	2.32
文化禁忌	50	4	1	2.21
语言行为	50	4	1	2.28
跨文化交流与传播概念基础知识	50	4	1	2.13
跨文化交流策略与技巧	50	4	1	2.08

## 3. 跨文化态度

如表4,通过对访谈结果进行分析,发现大部分学生都认为其跨文化态度已经到达了较高的水平,包括是否愿意与来自不同国家和地区的人进行学习和交流、是否尊重外国人的实际生活方式和习俗、是否乐于学习不同的语言和文化等。通过分析访谈结果可以了解到,大部分学生认为其有着比较强烈的交往欲望,想要与外国友人进行沟通和交流,但是由于自身在语言方面的能力较差,缺少语言自信,造成沟通和交流无法顺利的进行。同时,一些学生认为尊重文化差异是非常重要的内容,也是跨文化交流的基础,如果有机会,其愿意与其他国家的人进行沟通和交流。可见,在“一带一路”背景下培养高职学生跨文化能力的过程中,除了需要引导学生不断提升自身语言自信,提高语言能力,还需要培养学生的跨文化态度,这样更加有利于学生进行良性、友好的国际互动。

表4跨文化态度访谈结果

访谈项目	人数	最大值	最小值	平均数
是否愿意与不同国家的人进行交流	50	5	1	3.88
能否尊重不同国家、民族的生活方式和习俗	50	5	1	4.12
是否愿意更加努力的学习外国语言以及文化	50	5	1	4.05

## 4. 跨文化交流技能

如表5,通过整理访谈结果,发现大部分学生在实际交流中遭受到误解后,能够树立正确的理念,乐于对其进行交流和沟通,如在出现语言障碍后,能够主动采取肢体动作、寻求他人帮助等实现准确的交流。并且在交流中能够控制好语言,尽量避免冒犯到他人的情况。同时,在跨文化差异敏感度方面,也能够从多个角度考虑。但是分析访谈结果后,依然发现学生在跨文化交流技能方面,有以下几个方面需要提升:中西文化差异造成的交流失误、学生参与和接触跨文化的机会少等。因此,在“一带一路”的背景下。除了需要明确培养学生跨文化交流技能重要性,还需要真正为学生创造更多的交流机会。

表5跨文化交流技能访谈结果

访谈项目	人数	最大值	最小值	平均数
出现误解时的协商能力	50	5	1	2.68
交流障碍后使用其他语言交流的能力(包括肢体语言)	50	5	1	2.88
礼貌对待的意识和能力	50	5	1	2.62
成功交流的能力	50	4	1	3.35

## 5. 跨文化认知技能、意识

在访谈中,对于学生跨文化技能、意识进行分析后可以发现,学生的认知技能虽然较低,但是意识较强,学生虽然缺少参与跨文化交流的机会,无法在实际的环境中锻炼,但是有着比较强烈的交流意愿。因此,当前各个高职院校需要在准确意识到不同国家之间存在的文化差异基础上,从不同视角对学生的分析问题、处理问题能力进行培养,通过文化相对主义的理念锻炼学生,使其能够形成对不同文化的良好认知,树立正确的跨文化交流意识,进而形成综合的跨文化交流能力。

## 四、讨论

综上,一带一路战略的提出,对于高职院校的教育工作提出了更加严格的要求,不仅要求各个院校需要培养出更多的专业人才,保证人才的专业能力和素质,还需要在一定程度上保证人才具备良好的跨文化能力,为一带一路战略目标的实现提供支持。因此,高职院校需要通过提升培养意识、培养思辨能力、开展实践活动等途径,将跨文化能力的培养工作落实在实际中。通过不断的提升跨文化能力培养效果,为社会输出更多的优秀人才,为社会发展、经济建设提供支持。

## 参考文献

- [1] 刘园. 基于“一带一路”背景的高职英语专业学生跨文化交际能力培养分析[J]. 科学咨询(科技·管理), 2021(03): 122-123.
- [2] 张贝贝. 基于“一带一路”背景文化谈高职院校英语翻译人才培养路径分析[J]. 湖北开放职业学院学报, 2021, 34(03): 164-165.

## 作者简介:

陆浔(1985年5月19日),女,籍贯:江西省九江市,最高学历: 研究生,职称: 讲师,主要研究方向: 英语。